

**KOMISIJA ZA IZBOR KORISNIKA SREDSTAVA  
I CJELOKUPNO UPRAVLJANJE, PRAĆENJE I IZVJEŠTAVANJE O PROVEDBI  
GRANTA PODRŠKE OPĆINAMA, NVO I UDRUŽENJIMA ZA IMPLEMENTACIJU  
STRATEGIJE U OBLASTI MIGRACIJA I AZILA 2012-2015 POD NAZIVOM  
„KORIŠTENJE POTENCIJALA BOSANSKOHERCEGOVAČKOG ISELJENIŠTVA  
ZA RAZVOJ LOKALNIH ZAJEDNICA U BOSNI I HERCEGOVINI“**

**SMJERNICE**

**za izbor korisnika, implementaciju, monitoring i izvještavanje o projektima  
finansiranim iz granta podrške općinama, NVO i udruženjima za implementaciju  
Strategije u oblasti migracije i azila BiH 2012-2015 pod nazivom**

**„Korištenje potencijala bosanskohercegovačkog iseljništva za razvoj lokalnih  
zajednica u Bosni i Hercegovini“**

**Sarajevo, juni/lipanj 2015. godine**

Na osnovu člana 2. Odluke o imenovanju Komisije za izbor korisnika sredstava i cjelokupno upravljanje, praćenje i izvještavanje o provedbi granta podrške općinama, NVO i udruženjima za implementaciju Strategije u oblasti migracija i azila 2012-2015 pod nazivom „Korištenje potencijala bosanskohercegovačkog iseljništva za razvoj lokalnih zajednica u Bosni i Hercegovini“ Komisija je na konstituirajućoj sjednici održanoj 12.06.2015. godine donijela:

## **SMJERNICE**

### **za izbor korisnika, implementaciju, monitoring i izvještavanje o projektima finansiranim iz granta podrške općinama, NVO i udruženjima za implementaciju Strategije u oblasti migracije i azila BiH 2012-2015 pod nazivom „Korištenje potencijala bosanskohercegovačkog iseljništva za razvoj lokalnih zajednica u Bosni i Hercegovini“**

## **UVOD**

### **Član 1.**

Smjernicama za izbor korisnika, implementaciju, monitoring i izvještavanje o projektima finansiranim iz granta podrške općinama, NVO i udruženjima za implementaciju Strategije u oblasti migracije i azila BiH 2012-2015 pod nazivom „Korištenje potencijala bosanskohercegovačkog iseljništva za razvoj lokalnih zajednica u Bosni i Hercegovini“ (u daljem tekstu: Smjernice) utvrđuju se kriteriji za izbor korisnika, način dodjele, implementaciju, monitoring i izvještavanje o odobrenom grantu podrške općinama, NVO i udruženjima za implementaciju Strategije u oblasti migracije i azila BiH 2012-2015 pod nazivom „Korištenje potencijala bosanskohercegovačkog iseljništva za razvoj lokalnih zajednica u Bosni i Hercegovini“ (u daljem tekstu: Grant).

### **Član 2.**

Ukupna raspoloživa sredstva Granta predviđena su u budžetu Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH (u daljem tekstu: Ministarstvo) u skladu Zakonom o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2015. godinu (Sl. glasnik BiH, broj: 40/15) u iznosu od 125.000 KM.

### **Član 3.**

Grant će se usmjeriti na realizaciju projekata koji jačaju kapacitete lokalnih zajednica da provode zajedničke aktivnosti s iseljništvom u svrhu efikasnijeg lokalnog razvoja. Osnovni ciljevi Granta su:

- Podržati lokalne zajednice i njihove socio-ekonomske partnere da efektivno koriste potencijal iseljništva za lokalni razvoj;
- Stimulisati aktivno uključivanje iseljništva u razvoj u BiH.

### **Član 4.**

Grantom će se podržati sljedeće vrste aktivnosti:

- Otvaranje/proširenje malih i srednjih preduzeća/obrta/poljoprivrednih gazdinstava;
- Poticanje otvaranja novih radnih mjesta;
- Promocija lokalnih razvojnih potencijala uz učešće iseljništva;
- Transfer znanja i novih tehnologija od strane iseljništva u svrhu ekonomskog razvoja i razvoja ljudskog kapitala;
- Edukacija, dokvalifikacija i prekvalifikacija (naročito za deficitarna zanimanja na području jedinica lokalne samouprave);
- Uspostavljanje novih i unaprjeđenje postojećih administrativno-informativnih usluga za iseljništvo u jedinicama lokalne samouprave i/ili nevladinim organizacijama u lokalnoj zajednici;

- Uspostavljanje novih i unaprjeđenje postojećih informatičko-komunikacijskih i audio/video rješenja (hardver i softver) koji su direktno povezani s provedbom projektnih aktivnosti (npr. virtuelni matičar, web stranica, baze podataka itd);
- Izrada i distribucija promotivnih materijala i druge aktivnosti na promociji, kao što su štampanje publikacija, brošura, video materijali i sl;
- Uspostavljanje novih i unaprjeđenje postojećih mehanizama za efektivno uključivanje iseljeničtva u lokalni razvoj (npr. biznis forumi, investicijske konferencije, lokalni sajmovi i sl);
- Razvoj i promocija turističkih potencijala lokalne zajednice;
- Aktivnosti manjeg obima na rekonstrukciji/izgradnji javne infrastrukture ili objekata;
- Međuopćinsko/regionalno umrežavanje i suradnja.

Sve projektne aktivnosti finansirane Grantom moraju biti provedene na teritoriji Bosne i Hercegovine. Iseljeničtvo (organizacije i fizičke osobe) uključeno u projekat može inicirati određene aktivnosti (promocije, sastanci i sl.) u svojim državama prijema koristeći vlastite resurse i finansijski doprinos.

### **Član 5.**

Realizacijom svih odobrenih projekata u okviru Granta očekuje se postizanje sljedećih rezultata:

**Rezultat 1: Kapaciteti lokalnih zajednica i njihovih socio-ekonomskih partnera da efektivno koriste potencijal iseljeničtva za lokalni razvoj su ojačani kroz realizaciju projekata.**

**Indikatori za mjerenje uspjeha:**

- Uspostavljena i funkcionalna partnerstava između iseljeničtva i lokalnih zajednica koji doprinose lokalnom razvoju;
- Uspostavljene administrativnih/informacione usluge za iseljeničtvo koje koristi iseljeničtvo;
- Povećano razumjevanje predstavnika jedinica lokalne samouprave, njihovih partnera i iseljeničtva o konceptu „Migracije i razvoj“ u svom radu;
- Realizirane aktivnosti koje promoviraju socio-ekonomski razvojni potencijal lokalne zajednice u inostranstvu, uz učešće iseljeničtva.

**Rezultat 2: Uspješne inicijative koje doprinose razvoju su realizirane uz aktivan angažman iseljeničtva.**

**Indikatori za mjerenje uspjeha:**

- Ostvarene uspješne inicijative koje su doprinjele otvaranju novih radnih mjesta;
- Iseljeničtvo je prenijelo znanja i iskustava koja doprinose razvoju.

### **Član 6.**

Za dodjelu Granta se mogu prijaviti jedinice lokalne samouprave u BiH i nevladine organizacije registrirane i aktivne u BiH.

Grant će biti podijeljen na dva lota kako slijedi:

- LOT 1 je namjenjen projektima čiji je nosilac jedinica lokalne samouprave. Ukupna vrijednost ovog LOT-a je 80.000 KM;
- LOT 2 je namjenjen projektima čiji je nosilac nevladina organizacija. Ukupna vrijednost ovog LOT-a je 45.000 KM.

Podnosilac prijave može aplicirati sa projektom:

- Za LOT 1 - od 10.000,00 KM do 40.000,00 KM,
- Za LOT 2 - od 10.000,00 KM do 22.500,00 KM.

Sufinansiranje od strane podnosioca prijave nije obavezno, ali je poželjno, obzirom da ukoliko podnosilac prijave osigura vlastito sufinansiranje, isto će se dodatno bodovati prilikom evaluacije projektnih prijedloga.

Ukoliko se desi da sredstva nisu u potpunosti iskorištena u nekom od LOT-ova, Ministarstvo zadržava pravo da ista preusmjeri na drugi LOT, a prema rang listi projekata utvrđenoj evaluacijom.

#### **Član 7.**

Pravo na podnošenje prijave, na osnovu objavljenog javnog poziva, pod jednakim uvjetima imaju jedinice lokalne samouprave u BiH i sve nevladine organizacije i udruženja registrirana u skladu sa važećim propisima u BiH.

Na dodjelu sredstava nemaju pravo nevladine organizacije i udruženja koja se bave bilo kakvom profitabilnom profesionalnom djelatnošću.

Subjekti iz stava (1) ovog člana mogu se prijaviti samo sa jednim projektnim prijedlogom.

#### **Član 8.**

Korisnici Granta i nosioci projekta za LOT 1 mogu biti isključivo jedinice lokalne samouprave u BiH, uz obavezno uključivanje iseljništva kao partnera projekta (udruženja iseljenika registrirana u BiH ili zemlji prijema i/ili pojedinci/neformalna grupa u iseljništvu). Partneri također mogu biti druge jedinice lokalne samouprave, javne ustanove, nevladine organizacije i/ili privatni sektor, te će se partnerstvo ove vrste dodatno bodovati prilikom evaluacije projektnih prijedloga.

Korisnici Granta i nosioci projekta za LOT 2 mogu biti isključivo nevladine organizacije registrirane i aktivne u BiH uz obavezno uključivanje iseljništva (udruženja iseljenika registrirana u Bosni i Hercegovini ili zemlji prijema i/ili pojedinci/neformalna grupa u iseljništvu). Partneri također mogu biti druge nevladine organizacije, jedinice lokalne samouprave, javne ustanove i/ili privatni sektor, te će se partnerstvo ove vrste dodatno bodovati prilikom evaluacije projektnih prijedloga.

Svi podnosioci prijave, prilikom prijave za projekte u okviru oba LOT-a, trebaju navesti partnere u projektu (iseljništvo<sup>1</sup> i/ili ostali) i priložiti odgovarajuću izjavu o partnerstvu.

Ukupno trajanje projekta ne smije biti duže od 6 mjeseci od početka njegove realizacije, s tim da implementacija svih projektnih aktivnosti mora biti okončana do 29.02.2016. godine.

#### **Član 9.**

Ministarstvo će objaviti Javni poziv za dodjelu granta podrške općinama, NVO i udruženjima za implementaciju Strategije u oblasti migracije i azila BiH 2012-2015 pod nazivom „Korištenje potencijala bosanskohercegovačkog iseljništva za razvoj lokalnih zajednica u Bosni i Hercegovini“ (u daljem tekstu: Javni poziv) u tri dnevna lista (skraćeni sa najvažnijim informacijama), dok će na web stranici Ministarstva biti objavljen cjelokupan tekst Javnog poziva sa svim obaveznim obrascima za prijavu.

#### **Član 10.**

Prijave se podnose isključivo putem pošte, u zatvorenoj koverti, na adresu: Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH, Trg BiH 3, 71 000 Sarajevo sa naznakom:

„Javni poziv za dodjelu granta podrške općinama, NVO i udruženjima za implementaciju Strategije u oblasti migracije i azila BiH 2012-2015 pod nazivom „Korištenje potencijala bosanskohercegovačkog iseljništva za razvoj lokalnih zajednica u Bosni i Hercegovini“

---

<sup>1</sup> U slučaju kada je podnosilac prijave nevladina organizacija koja ima svoje formalno predstavništvo i u zemlji prijema, isto se može smatrati partnerom iz iseljništva.

Prijave se podnose isključivo na obrascima prijave kao što je naprijed naznačeno, a koje se nalaze na web stranici Ministarstva: [www.mhrr.gov.ba](http://www.mhrr.gov.ba).

### **Član 11.**

Svaka prijava treba da sadrži popunjene obrasce koji su sastavni dio ovog Javnog poziva i obaveznu dokumentaciju, kako slijedi:

- 1) Obrazac projektnog prijedloga (*Obrazac I*);
- 2) Plan aktivnosti (*Obrazac II*);
- 3) Budžet projekta (*Obrazac III*);
- 4) Logički okvir (*Obrazac IV*);
- 5) Obrazac sa administrativnim i finansijskim podacima podnosioca prijave (*Obrazac V*);
- 6) Izjava o partnerstvu sa iseljeništvom (fizičke i/ili pravne osobe) i dokaz o registraciji za pravna lica<sup>2</sup> ili kratka biografija za fizička lica na jednom od službenih jezika u BiH (*Obrazac VI*);
- 7) Uvjerenje o poreskoj registraciji i ID broj (*ovjerene kopije*);
- 8) Ugovor s bankom o otvaranju transakcionog računa (*ovjerena kopija*);

Pored navedenog, za LOT 2 je potrebno dostaviti i sljedeću obaveznu dokumentaciju:

- 9) Rješenje o registraciji (*ovjerena kopija*);
- 10) Bilans stanja i uspjeha za 2013. i 2014. godinu (*ovjerena kopija*);
- 11) Statut/Odluka o osnivanju (*ovjerena kopija*).

Svi Obrasci (I-VI) moraju biti popunjeni, potpisani i ovjereni od strane odgovorne osobe podnosioca prijave.

### ***Ostali dokumenti***

Ostali dokumenti koji nisu obavezujući, a na osnovu kojih će se vršiti dodatno bodovanje su sljedeći:

- 1) Dokaz da je projekat direktno povezan sa razvojem u BiH (*kopija relevantnog dokumenta*).
- 2) Izjava o osiguranom sufinansiranju.

Nepotpune i neblagovremene prijave se neće razmatrati.

Ukoliko prijava bude odobrena za finansiranje, podnosioc prijave je dužan prije potpisivanja ugovora Ministarstvu dostaviti popunjenu i ovjerenu bjanko mjenicu bez protesta, kao instrument osiguranja.

### **Član 12.**

Osnovni kriteriji za vrednovanje projekata su sljedeći:

- Projektni prijedlog mora odgovarati cilju Javnog poziva;
- Projekat uključuje obavezno partnerstvo sa iseljeništvom (dostavljena Izjava o partnerstvu);
- Traženi iznos finansiranja iz Granta mora biti u skladu s finansijskim kriterijima navedenim u članu 5. Smjernica;
- Ukupno trajanje projekta ne može prelaziti 6 mjeseci od početka njegove realizacije, a mora biti okončano najkasnije do 29.02.2016.

Prilikom evaluacije projektnih prijedloga, dodatno će se bodovati i projektni prijedlozi:

- koji imaju osigurano vlastito sufinansiranje;
- koji su jasno povezani sa razvojem u BiH.

---

<sup>2</sup> Za dokaz o registraciji - za pravne osobe priložiti kopiju originalnog dokumenta i neslužbeni prijevod na jedan od zvaničnih jezika u BiH.

Da bi se uzeli u razmatranje za finansijsku podršku u okviru Granta, nužno je da su projektni prijedlozi u skladu sa članom 4. Smjernica, te da su osigurani svi pravni, tehnički i administrativni uvjeti za realizaciju projekta. Dodjela sredstava će se temeljiti na stvarnim dokazima za postojanje potrebe za takvim projektom, kako bi se izvršio odabir najkvalitetnijih, najrelevantnijih i održivih inicijativa.

Naknade za projektno osoblje i/ili njihove partnere koji su angažovani na projektu ne može prelaziti 20% od iznosa sredstava dodijeljenih Grantom.

U budžetu projekta mora biti jasno naznačeno za koje aktivnosti se traži finansiranje od strane Ministarstva. Ukoliko su za realizaciju projekta osigurana sredstva i iz drugih izvora, potrebno je navesti koji su to drugi izvori.

### **Član 13.**

Neprihvatljivi troškovi su sljedeći:

- Dugovanja i rezerve za gubitke ili dugovanja;
- Dugovanja po kamati;
- Stavke već finansirane u sklopu nekog drugog projekta;
- Kupovina i iznajmljivanje zemljišta i postojećih zgrada;
- Troškovi režija (voda, struja, grijanje, internet i sl);
- Troškovi leasinga;
- Porezi i carinski troškovi;
- Kupovina korištene opreme;
- Troškovi jamstava i slični izdaci;
- Kreditiranje trećih osoba i sl;
- Studijske posjete, uz izuzetak da se mogu finansirati iz vlastitih sredstava;
- Kupovina vozila.

Projektni prijedlog koji u budžetu uključuje neprihvatljive troškove će biti odbijen.

Podnosioci prijave su dužni pripremiti budžet na Obrascu III, koji je sastavni dio ovih Smjernica.

### **Član 14.**

Evaluacija svih prijava će se vršiti u dvije faze.

1. faza: Otvaranje, administrativne provjere i ispunjavanje osnovnih uvjeta

- Provjerava se blagovremenost,
- Provjerava se da li prijava sadrži sve elemente iz člana 10. Smjernica,
- Provjerava se da li prijava u skladu sa članom 3, 4, 5, 11 i 12. Smjernica.

Ukoliko bilo koji od ovih kriterija nije ispunjen, prijava će se odbaciti.

2. faza: Evaluacija, bodovanje i rangiranje

- Prijave koje ispunjavaju uvjete iz prve faze su predmet evaluacije koja obuhvata ocjenu relevantnosti, kvalitete i održivosti projekta, a u skladu sa dole prikazanom evaluacijskom skalom.
- Evaluacijski kriteriji omogućavaju da se kvalitet prijavljenih projekata ocjenjuje u odnosu na ciljeve i prioritete postavljene u Javnom pozivu, te da se sredstva iz Granta dodjeljuju za aktivnosti koje daju veće razvojne efekte.
- Evaluacijski kriteriji su podijeljeni na kategorije i podkategorije, gdje se svaka podkategorija boduje u rasponu od 1 do 5 pri čemu je: 1 = loše, 2 = zadovoljavajuće; 3 = dobro, 4 = vrlo dobro; 5 = odlično.

## Evaluacijska skala

Kriterij	Maksimalan broj bodova
<b>Relevantnost projekta</b>	<b>30</b>
Da li je projekat relevantan u odnosu na ciljeve Javnog poziva?	5x2*
Da li projekat rezultira osnaživanjem lokalnih zajednica i njihovih socio-ekonomskih partnera za efektivno korištenje potencijala iseljništva za lokalni razvoj	5x2*
Da li projekat rezultira aktivnijim angažmanom iseljništva u razvoju u BiH	5x2*
<b>Kvalitet i logika projekta</b>	<b>15</b>
Da li je projekat jasan, logičan i omogućava ostvarivanje očekivanih rezultata	5
Da li je plan aktivnosti izvodljiv i logičan	5
Da li su indikatori praćenja dobro definirani (mjerljivi i kvantificirani) i logički povezani sa očekivanim rezultatima i ishodima	5
<b>Održivost projekta</b>	<b>5</b>
Da li je projekat održiv u smislu funkcioniranja, upravljanja i daljnjeg finansiranja aktivnosti i nakon završetka projekta	5
<b>Budžet projekta</b>	<b>10</b>
Da li je predloženi budžet realan, jasan i povezan s očekivanim rezultatima	5
Da li budžet sadrži narativna pojašnjenja koja omogućavaju provjeru realnosti budžeta	5
<b>Administrativni i finansijski kapaciteti podnosioca prijave</b>	<b>10</b>
Administrativni kapaciteti podnosioca prijave ( <i>odgovarajuća organizaciona struktura koja omogućava kvalitetno i efikasno upravljanje projektom, ekspertiza, prethodno iskustvo u upravljanju projektima</i> ).	5
Finansijski kapaciteti podnosioca prijave ( <i>postojanje odgovarajućih procedura i unutarnje finansijske kontrole</i> )	5
<b>Dodatni kriteriji</b>	<b>10</b>
Da li je projekat jasno povezan sa lokalnim razvojim prioritetima	5
Projekat ima osigurano vlastito sufinansiranje	5
<b>Ukupan broj bodova:</b>	<b>80</b>

\* obzirom na važnost, ovi bodovi se množe sa 2.

Nakon ocjenjivanja prijava, u skladu sa navedenim kriterijima, definira se rang lista projekata za svaki LOT u skladu sa ostvarenim brojem bodova. Samo one prijave koje nakon evaluacije i bodovanja ostvare 40 i više bodova od mogućih 80, uvrštavaju se na rang listu za finansiranje. Konačni odabir projekata koji će se finansirati Grantom će biti zasnovan na poretku rang liste i raspoloživim finansijskim sredstvima za svaki LOT.

Komisija će nakon ocjenjivanja prijava sačiniti rang listu za svaki LOT sa prijedlogom Odluka o dodjeli granta i istu dostaviti ministrici za ljudska prava i izbjeglice BiH na usvajanje.

Svim podnositeljima prijava, Komisija će uputiti obavijest o rezultatima procesa odabira, kao i obavijesti o eventualnom odbacivanju ili odbijanju prijava.

Sa subjektima kojima su dodijeljena grant sredstva Ministarstvo zaključuje Ugovor o saradnji.

Instrument osiguranja ugovora je bjanko mjenica koju su subjekti kojima su dodijeljena grant sredstva dužni dostaviti prije zaključenja Ugovora o saradnji.

### **Član 15.**

Odsjek za opće i pravne poslove Ministarstva, uz podršku Komisije, će sa subjektima kojima su dodijeljena grant sredstva organizirati i provesti zaključivanje Ugovora o suradnji kojim će biti definirani uvjeti, svrha, način korištenja sredstava, odgovornosti ugovorenih strana i druga pitanja važna za provođenje projekta.

Ukoliko korisnik sredstava ne prihvati uvjete propisane ugovorom iz stava (1) ovog člana, gubi pravo na korištenje sredstava i ista će biti dodijeljena narednom projektnom prijedlogu na rang listi.

Svaki ugovor se potpisuje u četiri (4) originalna primjerka i to od strane korisnika i ministrici za ljudska prava i izbjeglice BiH (u ime Ministarstva). Dva (2) originalna primjerka ugovora će zadržati Ministarstvo, dok će dva (2) primjerka zadržati korisnik sredstava.

### **Član 16.**

Kako bi se osigurala nesmetana provedba svih projekata, Komisija će organizirati informativne sastanke sa predstavnicima odabranih korisnika na kojem će se detaljnije predstaviti operativni koraci i zadaci za svaki projekat, a koji će služiti i za pojašnjavanje eventualnih nedoumica u pogledu započinjanja provedbe projekata.

Komisija će također dati informacije i kontakt podatke osoba iz Komisije, koji će biti zaduženi i dostupni za redovnu komunikaciju sa korisnicima u toku procesa provedbe projekata.

Nakon formalnog potpisivanja svih ugovora sa korisnicima sredstava, Komisija će odobriti plaćanje iznosa odobrenog Granta za sve korisnike sredstava.

### **Član 17.**

Komisija će kontinuirano vršiti praćenje provedbe Granta na sljedeći način:

- komunicirati s korisnicima sredstava kako bi imala ažurne informacije o napretku i eventualnim izazovima;
- obavljati terenske posjete projektima kako bi pratila napredak i realizaciju projekata;
- održavati pisanu i drugu komunikaciju s korisnicima sredstava tokom cijele provedbe projekata;
- voditi će podatke sa indikatorima iz pojedinačnih odobrenih projekata u okviru granta, koji će se dopunjavati na osnovu prikupljenih informacija i služiti će kao alat za praćenje sveukupnoga uspjeha i rezultata granta.



Na osnovu povratnih informacija prikupljenih tokom terenskih posjeta i na osnovu zahtjeva korisnika Granta, Komisija može dati prijedlog ministrici za ljudska prava i izbjeglice BiH da odobri realokaciju sredstava u budžetu projekta, u skladu sa pismenim zahtjevom korisnika granta i uvjetima Ugovora o saradnji.

Ukoliko se kontrolom utroška dodijeljenih sredstava utvrdi postojanje neprihvatljivih ili neutemeljenih troškova, postupiti će se u skladu sa odredbama Ugovora o saradnji.

#### **Član 18.**

Svaki korisnik Granta će biti obavezan da, u roku od 15 dana od dana završetka provedbe projekta, a najkasnije do 29.02.2016. godine, Ministarstvu dostavi Tehnički i finansijski izvještaj o provedbi projekta (*Obrazac VIII*).

Izvještaj o realizaciji će osigurati informacije o projektnim aktivnostima, postignućima i rezultatima, kao i o troškovima i relevantnim plaćanjima nastalim u toku provedbe, koji će biti potkrijepljeni odgovarajućom finansijskom dokumentacijom.

Ministarstvo će nakon dostavljanja izvještaja i prateće dokumentacije izvršiti tehničku kontrolu realizacije za svaki odobreni projekat iz Granta, kao i za njihov finansijski monitoring.

Ukoliko ukupni troškovi bilo kojeg projekta podržanog iz Granta kraju projekta budu manji od uplaćenog iznosa sredstava, korisnik će biti obavezan da, u roku od 10 dana, uplati preostala neutrošena finansijska sredstva Ministarstvu.

Komisija će uputiti korisnika Granta o načinu na koji će izvršiti povrat dijela Granta.

Ukoliko korisnik sredstava ne dostavi Tehnički i finansijski izvještaj o realizaciji projekta, Komisija će pokrenuti postupak za povrat uplaćenih finansijskih sredstava.

#### **Član 19.**

Sastavni dio Smjernica su obrasci navedeni u Aneksu I.

Ove Smjernice se mogu mijenjati i dopunjavati na način i prema procedurama njihovog donošenja.

Tumačenje odredbi Smjernica daje Ministarstvo.

#### **Član 20.**

Smjernice stupaju na snagu danom donošenja, a iste će se objaviti na web stranici Ministarstva.

Broj: 01-02-2-1530-2/15

Sarajevo: 12.06.2015. godine

**PREDSJEDAVAJUĆA KOMISIJE**

**Ruzmira Tihić-Kadrić**

<b>OBRAZAC PROJEKTOG PRIJEDLOGA</b>
-------------------------------------

**Javni poziv**  
**za za dodjelu granta podrške općinama, NVO i udruženjima za implementaciju**  
**Strategije u oblasti migracije i azila BiH 2012-2015**  
**pod nazivom**  
**„Korištenje potencijala bosanskohercegovačkog iseljništva za razvoj lokalnih zajednica**  
**u Bosni i Hercegovini“**

<b>Naziv projekta:</b>		
<b>Podnosilac projektnog prijedloga</b> (jedinica lokalne samouprave/nevladina organizacija)		
<b>Partner/i na projektu</b>		
<b>Budžet projekta (KM):</b>	a) Finansiranje projekta iz sredstava granta	
	b) Financiranje projekta iz sredstava jedinice lokalne samouprave/nevladine organizacije (ako je relevantno)	
	c) Ostali izvori/dijaspora, drugi partneri (ako je relevantno)	
	<b>UKUPNA SREDSTVA (BUDŽET) PROJEKTA (a+b+c)</b>	
<b>Ime i prezime odgovorne osobe podnosioca projekta:</b>		
<b>Potpis i pečat:</b>		

**1. Sažetak projekta (najviše jedna stranica)**

<p><b>Kratki opis projekta</b> <i>(ukratko opišite šta će projekt postići i na koji način)</i></p>	
<p><b>Partner/i iz iseljeništva i njihova specifična uloga u projektu:</b> <i>Napomena: Uz Izjavu o partnerstvu (Obrazac VI) priložiti za pravna lica dokaz o registraciji, a za fizička lica kratku biografiju)</i></p>	
<p><b>Partner/i iz BiH (ako je relevantno) i njihova specifična uloga u projektu:</b></p>	
<p><b>Trajanje projekta:</b> <i>(navesti predviđeno trajanje projekta u mjesecima)</i></p>	
<p><b>Opći cilj projekta:</b></p>	
<p><b>Specifični ciljevi projekta:</b></p>	
<p><b>Ciljna grupa(e):</b></p>	
<p><b>Očekivani rezultati:</b></p>	
<p><b>Glavne aktivnosti:</b></p>	

**2. Relevantnost projekta (najviše dvije stranice):**

*Molimo navedite sljedeće informacije:*

- *Sažeto obrazloženje opravdanosti i konteksta u kojem će se odvijati provedba projekta*
- *Kratak pregled stanja o iseljeništvu/dijaspora na području lokalne zajednice gdje se provodi projekat*
- *Opis konkretnih problema, zahtjeva i potreba ciljnih grupa i lokaliteta, te način na koji će projekt odgovoriti na iste*
- *Opis relevantnosti projekta u odnosu na lokalne razvojne prioritete*
- *Opis relevantnosti projekta u odnosu na aktivnost 6.3.4. iz Strategije u oblasti migracija i azila 2012-2015 i pratećeg Akcionog plana - „Podrška općinama sa izraženom emigracijom stanovništva u jačanju njihovim kapaciteta za razvojnu saradnju s iseljeništvom“*

**3. Opis ciljnih grupa (najviše pola stranice)**

*Navesti koje su ciljne grupe i direktne i indirektno korisnike*

**4. Ciljevi (najviše pola stranice)**

**5. Opis očekivanih rezultata i dugoročnih efekata projekta (najviše pola stranice)**

*Molimo obrazložite rezultate aktivnosti i očekivane dugoročne efekte projekta (u kvalitativnom i kvantitativnom smislu)*

**6. Pobrojati glavne projektne aktivnosti i predviđeni period njihove realizacije (najviše pola stranice)**

*Detaljan plan aktivnosti se unosi u tabelu „Plan aktivnosti“ (Obrazac II)*

Predviđeno trajanje aktivnosti je                      mjeseci (najviše 6 mjeseci).

**7. Potencijalni rizici za provedbu projekta (najviše pola stranice)**

*Molimo kratko opišite bilo kakve potencijalne rizike vezane za pravovremenu i učinkovitu provedbu projektne aktivnosti, kao i one koji su vezani za sveobuhvatnu dugoročnu održivost (izvan vremena trajanja projekta)*

**8. Indikatori za praćenje (monitoring) projekta**

*Molimo označite koji od dole navedenih ključnih indikatora su relevantni za praćenje (monitoring) projekta i ukoliko je potrebno, navedite dodatne indikatore koji su u skladu sa ciljevima, aktivnostima, očekivanim rezultatima i ishodima projekta*

Označite relevantan indikator	Objektivno provjerljivi indikatori za praćenje uspješnosti rezultata projekta	Broj/količina
<input type="checkbox"/>	Uspostavljena i funkcionalna partnerstava između iseljeničtva i lokalnih zajednica koji doprinose lokalnom razvoju	
<input type="checkbox"/>	Uspostavljene administrativnih/informacione usluge za iseljeničtvo koje koristi iseljeničtvo	
<input type="checkbox"/>	Povećano razumjevanje predstavnika jedinica lokalne samouprave, njihovih partnera i iseljeničtva o konceptu „Migracije i razvoj“ u svom radu	
<input type="checkbox"/>	Realizirane aktivnosti koje promoviraju socio-ekonomski razvojni potencijal lokalne zajednice u inostranstvu, uz učešće iseljeničtva	
<input type="checkbox"/>	Ostvarene uspješne inicijative koje su doprinjele otvaranju novih radnih mjesta	
<input type="checkbox"/>	Iseljeničtvo je prenijelo znanja i iskustava koja doprinose razvoju	
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/>	Drugo ( <i>molimo opišite</i> )	

*Napomena: U tabelu se dodaju novi redovi sukladno broju dodatnih indikatora koje treba prikazati.*

**9. Održivost** (*najviše pola stranice*)

*Objasnite načine osiguranja održivosti nakon završetka projekta. Navedite konkretne odgovornosti aktera u pogledu dugoročne održivosti projekta*

**10. Opis glavnog nosioca projekta (najviše pola stranica)**

*Kratki opis prethodnog iskustva nosioca projekta u pogledu vođenja i realizacije značajnih srodnih projekata i tehničke ekspertize.*

*Također, navesti opis trenutnih organizacijskih kapaciteta za podršku kvalitetnoj i pravovremenoj provedbi projekta.*

*Detaljno opišite ulogu projektnih partnera.*

**11. Upravljanje, praćenje i ocjenjivanje provedbe projekta (najviše pola stranice)**

*Na koji način će biti organizirano upravljanje, praćenje i evaluacija provedbe projekta?*

*Dataljno opišite organizacionu strukturu i tim koji će biti odgovoran za sveukupno upravljanje, praćenje (monitoring) i evaluaciju projekta?*

**12. Plan za promociju projekta (najviše pola stranice)**

*Molimo navedite na koji način ćete promovirati projektne aktivnosti i rezultate (poster, informativni materijali, pres-konferencije, ceremonija otvaranja i sl.)*

\_\_\_\_\_  
(mjesto, datum)

M.P.

\_\_\_\_\_  
Potpis odgovorne osobe

PLAN AKTIVNOSTI										
GLAVNI NOSILAC PROJEKTA:										
NAZIV PROJEKTA:										
Planirane aktivnosti (navesti sve aktivnosti koje će se realizirati u okviru projekta, uključujući i redovan monitoring)	TRAJANJE PROJEKTA (mjeseci u godini)						Nosilac aktivnosti	PRORAČUN		
	1	2	3	4	5	6		Izvor finansiranja	Opis stavke	Iznos (KM)
<b>UKUPNI PROJEKTI RASHODI (KM):</b>										
<b>Ukupno po izvorima finansiranja</b>										
<b>Grant sredstva:</b>										
<b>Glavni nosilac projekta (ako je relevantno):</b>										
<b>Ostali izvori (ako je relevantno):</b>										
_____								_____		
(mjesto, datum)					M.P.			Potpis odgovorne osobe		

**BUDŽET PROJEKTA**

GLAVNI NOSILAC PROJEKTA:

NAZIV PROJEKTA:

Br.	Kategorija / opis troška	Jedinica	Broj jedinica	Je dinična cijena (KM)	Ukupno (KM)	Sufinansiranje od strane glavnog nosioca projekta u KM	Grant sredstva (KM)	Doprinos drugih u KM (ako je relevantno)
-----	--------------------------	----------	---------------	------------------------	-------------	--	---------------------	--

1	Ljudski resursi	broj osoba						
1.1.								
1.2.								
2	Oprema i potrošni materijal	kom.						
2.1.								
2.2.								
2.3.								
2	Ostali troškovi	kom.						
2.1.								
2.2.								
2.3.								
	<b>Ukupno</b>							

Kratko obrazložiti navedene budžetske stavke

mjesto, datum	M.P	potpis odgovorne osobe
---------------	-----	------------------------



**LOGIČKI OKVIR**

**PODNOŠILAC PRIJEDLOGA PROJEKTA:**

**NAZIV PROJEKTA:**

	<b>Opis</b>	<b>Pokazatelji uspjeha</b>	<b>Izvori i sredstva provjere</b>	<b>Pretpostavke i rizici</b>
<b>Opći cilj</b>	Koji je opći cilj čijem će ostvarenju projekat pridonijeti?	Koji su pokazatelji uspjeha vezani za opći cilj?	Koji su izvori informacija za ove pokazatelje uspjeha?	
<b>Specifični ciljevi projekta</b>	Koji su specifični ciljevi koji će biti ostvareni projektom?	Koji su to kvantitativni i kvalitativni pokazatelji uspjeha koji određuju do koje mjere su ostvareni specifični ciljevi projekta?	Koji su izvori informacija koji trebaju biti prikupljeni ili već postoje? Metode koje će se koristiti kako bi se došlo do informacija?	Koji su faktori i uslovi neophodni za ostvarenje ciljeva projekta, a nisu pod direktnom kontrolom? Koje rizike treba uzeti u obzir?
<b>Očekivani rezultati</b>	Koji će konkretni rezultati pridonijeti ostvarenju ciljeva projekta?	Koji pokazatelji određuju da li su i u kojoj mjeri ostvareni planirani rezultati?	Koji su izvori informacija za ove pokazatelje uspjeha?	Koji spoljni faktori i uslovi moraju biti ispunjeni da bi rezultati bili ostvareni kako je planirano?
<b>Aktivnosti</b>	Koje je aktivnosti potrebno uraditi i kojim redosljedom s ciljem ostvarenja rezultata?			Koji uslovi treba da budu ispunjeni da bi se počelo sa realizacijom projekta?

\_\_\_\_\_  
(mjesto, datum)

M.P.

\_\_\_\_\_  
Potpis odgovorne osobe

**ADMINISTRATIVNI PODACI O PODNOSIOCU PROJEKTOG PRIJEDLOGA**

Jedinica lokalne  
samouprave/nevladina  
organizacija:

Ime i prezime osobe odgovorne za  
zastupanje:

Adresa:

Mjesto i poštanski broj:

Telefon:

Fax:

E-mail:

Web stranica:

**FINANCIJSKI PODACI O PODNOSIOCU PROJEKTOG PRIJEDLOGA**

Naziv banke:

Adresa banke:

Mjesto/grad banke:

Poštanski  
broj:

Broj transakcijskog  
računa:

\_\_\_\_\_  
(mjesto, datum)

M.P.

\_\_\_\_\_  
Potpis odgovorne osobe

**IZJAVA O PARTNERSTVU**

Ja, dole potpisani

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
(ime, prezime i adresa odgovorne osobe)

predstavnik

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
(naziv i adresa organizacije-ako je relevantno)

potvrđujem uspostavu partnerstva sa: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

(ime, prezime i adresa odgovorne osobe)

predstavnikom

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
(naziv i adresa institucije/organizacije koja je nosilac  
projektnog prijedloga)

Ovom Izjavom izražavamo našu predanost i spremnost da zajednički aktivno radimo na provedbi projekta \_\_\_\_\_ u okviru uloga i odgovornosti koje su definirane u projektnoj dokumentaciji, a u korist uspješne realizacije projektnih aktivnosti u cilju sveukupne dobrobiti građana u općini \_\_\_\_\_.

**NOSILAC PROJEKTOG PRIJEDLOGA**

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ .2015.

(mjesto, datum)

\_\_\_\_\_  
(potpis i pečat)

**PARTNER**

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ .2015.

(mjesto, datum)

\_\_\_\_\_  
(potpis i pečat)

Nacrt

**MINISTARSTVO ZA LJUDSKA PRAVA I IZBJEGLICE BIH**, koje zastupa  
Semih Borovac, ministrica, Trg BiH 1, 71000 Sarajevo ( u daljem tekstu: Ministarstvo)

i

\_\_\_\_\_, koje zastupa  
\_\_\_\_\_, Ul. \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ (u daljem tekstu:  
Korisnik sredstava)

na osnovu člana \_\_\_\_\_ i člana \_\_\_ Odluke o dodijeli Granta iz  
budžeta Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH, broj: \_\_\_\_\_ od  
\_\_\_\_\_.2015. godine, zaključili su dana \_\_\_\_\_ sljedeći:

## UGOVOR O SARADNJI

### Član 1.

Ovim Ugovorom o saradnji (u daljem tekstu: Ugovor) \_\_\_\_\_ je  
prihvatilo da će dodijeljeni Granta podrške općinama, NVO i udruženjima za implementaciju  
Strategije u oblasti migracija i azila 2012-2015 pod nazivom „Korištenje potencijala  
bosanskohercegovačkog iseljništva za razvoj lokalnih zajednica u Bosni i Hercegovini“ (u  
daljem tekstu: Grant) u iznosu od \_\_\_\_\_ KM prihvatiti i utrošiti za implementaciju  
projekta \_\_\_\_\_.

### Član 2.

Korisnik sredstava je saglasan da će u implementaciji svojih aktivnosti primjenjivati  
procedure u skladu sa relevantnim zakonima i propisima BiH, posebno uvažavajući i dajući  
prioritet sveukupnom cilju projekta, što podrazumjeva podržavanje lokalne zajednice i  
njihovih socio-ekonomskih partnera da efektivno koriste potencijal iseljništva za lokalni  
razvoj, te stimuliše aktivno uključivanje iseljništva u razvoj u BiH.

### Član 3.

Na osnovu Odluke Ministra za ljudska prava i izbjeglice BiH, broj: \_\_\_\_\_ od  
\_\_\_\_\_2015.godine, koja je sastavni dio ovog Ugovora, Ministarstvo će izvršiti uplatu  
dodijeljenog iznosa Granta Korisniku sredstava, preko Ministarstva finansija i trezora BiH.

Transfer sredstava u ukupnom iznosu od \_\_\_\_\_ će se izvršiti u jednom uplatom  
Korisniku sredstava, na bankovni račun \_\_\_\_\_.

Ministarstvo će voditi nadzor nad provedbom projekta.

### Član 4.

Prije potpisivanja Ugovora, u skladu sa članom 11. Smjernica za izbor korisnika,  
implementaciju, monitoring i izvještavanje o projektima finansiranim iz granta podrške  
općinama, NVO i udruženjima za implementaciju Strategije u oblasti migracije i azila BiH  
2012-2015 pod nazivom „Korištenje potencijala bosanskohercegovačkog iseljništva za  
razvoj lokalnih zajednica u Bosni i Hercegovini“ (u daljem tekstu: Smjernice), Korisnik  
sredstava je kao instrument osiguranja Ugovora dužan dostaviti potpisanu i ovjerenu bjanko  
mjenicu.

#### **Član 5.**

Korisnik sredstava je dužan osigurati efikasnu i uspješnu implementaciju svih aktivnosti prema Projektom prijedlogu i Logičkom okviru projekta.

Korisnik sredstava će koristiti sredstva iz ovog Ugovora u skladu sa Planom budžeta koji je priložio u projektnoj dokumentaciji.

Korisnik sredstava treba zadovoljavati sve uslove za nadzor i izvještavanje u skladu sa članom 6. ovog ugovora.

Korisnik sredstava će Ministarstvu nadoknaditi korištena sredstva ukoliko bilo koja aktivnost ne bude provedena u skladu sa projektom planom i budžetom. Svako odstupanje od korištenja sredstava prema ovom ugovoru može biti izvedeno samo na pismeni zahtjev Korisnika sredstava i pismeno odobrenje Ministarstva za realokaciju sredstava.

Korisnik sredstava je dužan ispuniti sve obaveze u vezi sa plaćanjem poreza i doprinosa koji se tiču ovog Ugovora, prema pravnim propisima BiH.

Korisnik sredstava će, u svim promocijama, publikacijama, video i štampanim materijalima, potvrditi partnerstvo između Korisnika sredstava i Ministarstva.

#### **Član 6.**

Korisnik sredstava se obavezuje da će dodijeljeni Grant namjenski utrošiti i Ministarstvu dostaviti izvještaj o namjenskom utrošku sredstava (uključujući kopije originalnih računa za sve troškove koji se čuvaju minimum 10. godina) koristeći Tehničkog i finansijskog izvješća o provedbi projekta (Obrazac VIII), a koji je sastavni dio ovog Ugovora.

Korisnik sredstava se obavezuje da, u roku od 15 dana od dana završetka provedbe projekta, Ministarstvu dostavi Tehnički i finansijski izvještaj o provedbi projekta (*Obrazac VIII*), imajući na umu da je taj rok kraći, ukoliko prelazi krajnji rok do 29.02.2016. godine.

Korisnik sredstava je dužan čuvati originalne fakture i račune, kao i voditi detaljne prikaze s najnovijim informacijama o svim transferima u vezi sa ovim Ugovorom.

#### **Član 7.**

Ministarstvo će imati u svako doba pristup osoblju Korisnika sredstava, objektima, izvještajima i podacima u vezi sa ovim ugovorom, u svrhu nadzora, izvještavanja, revizije, procjene i razmjene informacija.

Ministarstvo ima mandat da, u skladu sa važećim zakonskim propisima, izvrši nenajavljeni monitoring i dobije na uvid sve dokumente koji su vezani za imeplentaciju predmetnog projekta.

#### **Član 8.**

U slučaju da dodijeljeni Grant ne bude utrošen u skladu sa projektom dokumentacom, ista će biti vraćena u roku od 10 dana, izuzev ako Ministarstvo da drugačiju pisanu saglasnost za utrošak ovih sredstava.

Po okončanju ili prekidu ovog ugovora, Korisnik sredstava će sva neutrošena sredstva uplatiti na račun Ministarstva, izuzev ako Ministarstvo da drugačiju pisanu saglasnost za utrošak ovih sredstava.

**Član 9.**

Odredbe ovog ugovora mogu biti promijenjene samo uz uzajamni dogovor obje strane u pismenom obliku.

Bilo koji spor, koji proizilazi po osnovu ovog Ugovora, će biti rješavan na prijateljski način, pregovorima Ministarstva i Korisnika sredstava.

Svaka strana, po jednomjesečnoj pismenoj obavijesti o prekidu ugovora, može prekinuti ovaj ugovor u bilo koje vrijeme, ili odmah u slučaju da jedna od strana prekrši uslove ovog ugovora.

Ministarstvo zadržava pravo da prekine ovaj Ugovor o saradnji bez prethodne najave, ili plaćanje, ako Korisnik sredstava ozbiljno prekrši zakon ili bilo koji propis ovog Ugovora.

Svaka ugovorna strana može raskinuti ovaj Ugovor davanjem pisane obavijesti o raskidu, najmanje 15 dana ranije.

U slučaju bilo kakvih teškoća u provođenju ovog ugovora, ugovorne strane će iste riješiti pregovorima, a ukoliko u tome ne uspiju, strane priznaju nadležnost Općinskog suda u Sarajevu.

**Član 10.**

Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja, i ostaje na snazi do ispunjenja svih utvrđenih obaveza.

Ugovor je sačinjen u četiri istovjetna primjerka, od kojih svaki potpisnik zadržava po dva primjerka.

**Član 11.**

Ugovorne strane su saglasne da su ovaj Ugovor pročitale i razumjele, te ga u znak saglasnosti potpisuju.

Broj: \_\_\_\_\_  
Sarajevo, \_\_\_\_\_

Broj: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**MINISTARSTVO ZA LJUDSKA  
PRAVA I IZBJEGLICE BIH**

**Semiha Borovac, ministrica**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

TEHNIČKI I FINANSIJSKI IZVJEŠTAJ

Period izvještavanja: od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_

<b>Naziv projekta:</b>		
<b>Nosilac projekta:</b>		
<b>Partner/i u projektu:</b>		
<b>Budžet projekta (KM):</b>	<b>a) Finansiranje iz Granta</b>	
	<b>b) Ostali izvori finansiranja</b> (ako je relevantno)	
	<b>Ukupna sredstva (budžet) projekta (a+b)</b>	
<b>Datum početka projekta:</b>		
<b>Datum završetka projekta:</b>		
<b>Ciljevi projekta:</b> (iz projektnog dokumenta)		
<b>Ciljna grupa(e):</b> (iz projektnog dokumenta)		
<b>Očekivani rezultati:</b> (iz projektnog dokumenta)		
<b>Glavne aktivnosti:</b> (iz projektnog dokumenta)		

**1. Opišite aktivnosti provedene u periodu na koji se odnosi izvještaj (na osnovu projektnog plana aktivnosti):**



**2. Postizanje očekivanih rezultata:**

Na osnovu planiranih očekivanih rezultata iz logičkog okvira, opišite ostvareni napredak i mjeru u kojoj su postignuti očekivani rezultati. Rezultati treba da budu mjerljivi te zasnovani na postavljenim indikatorima iz projektnog dokumenta i izvorima verificiranja.

a) Opišite u kojoj mjeri su postignuti projektni rezultati:

b) Napredak u ostvarenju rezultata na osnovu postavljenih indikatora:

<b>Indikator za praćenje uspjehnosti rezultata projekta</b>	<b>Početno stanje (količine)</b>	<b>Ostvareno (količine)</b>

*Napomena: u koloni u kojoj je potrebno navesti indikatore, treba da navedete one indikatore uspjehnosti koje ste naveli u vašem projektnom dokumentu.*

**3. Finansijsko upravljanje:**

*Objasniti svako znatno odstupanje od originalnog budžeta (na primjer, uštede u sklopu prvobitno planiranog budžeta, svaki trošak koji nije predviđen budžetom, svaku poteškoću u pokriću troškova u okviru planiranog budžeta i slično). Detaljni podaci o nastalim troškovima se unose u Tablicu troškova ispod.*

**3.1 TABLICA TROŠKOVA ZA IZVJEŠTAJNI PERIOD:**

Br	Kategorija/opis troška <sup>1)</sup>	Jedinica	Broj jedinica	Jedinična cijena (KM)	Ukupno potrošeno (KM)	Ukupni odobreni i iznos prihvatljivih troškova <sup>1)</sup> (KM)	Ukupni plaćeni troškovi i financirani iz grant sredstava <sup>3)</sup> (KM)	Ukupni plaćeni troškovi i financirani iz drugih izvora <sup>2)</sup> (KM)	Popratni dokumenti / dokumentacijski i dokaz plaćanja <sup>4)</sup>
----	--------------------------------------	----------	---------------	-----------------------	-----------------------	---	---	---	---

1.	Ljudski resursi	broj osoba							
1.1									1. 2.
1.2									
1.3									
2.	Oprema i potrošni materijal	kom.							
2.1									
2.2									
2.3									
3.	Ostali troškovi	kom.							
2.1									
2.2									
2.3									
<b>UKUPNI IZNOS (KM)</b> <sup>5)</sup>									
Ukupan iznos uplaćenih grant sredstava do perioda koji ovaj izvještaj obuhvata <sup>6)</sup>									

Odobrenje i komentari Ministarstva:

Odobreno

Nije odobreno

Ovlaštena osoba: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (ime, datum i pečat):

Upute za popunjavanje Obrasca troškova.

- 1) Kategorija/opis troška i ukupni odobreni iznos prihvatljivih troškova moraju biti navedeni u skladu s Ugovorom o saradnji, Obrascem projektnog prijedloga nosioca projekta i Budžetom projekta (Obrazac III).
- 2) Ukupan iznos prihvatljivih troškova za pojedinačne troškove koji su plaćeni iz iznosa sufinansiranja (ako je relevantno).
- 3) Ukupan iznos prihvatljivih troškova za pojedinačne troškove koji su plaćeni iz finansijskog doprinosa granta.
- 4) Potrebno je osigurati i pozvati se na glavne finansijske dokumente relevantne za dokazivanje nastalih prihvatljivih troškova i njihovog plaćanja (fakture, priznanice, ugovore, izmjene i dopune ugovora i sl.). Ostali popratni dokumenti (natječajna dokumentacija, izvješće o ocjeni ponuda, popis sudionika seminara, izdane potvrde, itd.) moraju biti uključeni u ovaj popis.
- 5) Ukupni iznos je aritmetički zbroj svih iznosa navedenih u stupcima 1), 2) i 3). Ukupni iznos iz stupca 1) mora odgovarati ukupnom iznosu odobrenih prihvatljivih troškova u skladu s Ugovorom o dodjeli o dodjeli sredstava/Obrascem projekta Korisnika sredstava i Budžetom projekta.
- 6) Ukupan iznos uplaćenih sredstava je iznos koji je Ministarstvo uplatilo Korisniku sredstava u skladu s Ugovorom o saradnji.

**4. Rizici/preporuke za rješavanje, ukoliko je primjenjivo:**

Potrebno je napraviti preporuke o načinu identificiranja, izbjegavanja ili smanjenja rizika, smetnji u provedbi projekta te unaprjeđenja provedbe projekta.

**5. Generalni osvrt na provedbu projekta, uključujući i osvrt na sveobuhvatni utjecaj projekta ukoliko je riječ o završnom izvješću:**

Napišite kratak osvrt na sveukupno stanje realizacije projekta.

**6. Aktivnosti planirane u narednom periodu, ukoliko je primjenjivo:**

Iz prijedloga projekta/plana aktivnosti.

**Dodatni prilozi:**

*Potrebno je nabrojati i priložiti sve promotivne i ostale materijale vezane za provedbu projekta (fotografije, izjave za medije, itd.)*

**Proizvodi:**

*Potrebno je nabrojati i priložiti sve proizvode nastale provedbom projekta (publikacije, brošure, video materijali i sl.)*

Korisnik potpisom svog dole navedenog ovlaštenE osobe potvrđuje da je sve gore navedeno u skladu sa stvarnim stanjem:

**Jedinica lokalne samouprave/NVO:**

**Ovlaštena osoba:**

\_\_\_\_\_

**Datum i pečat:**

Odobrenje i komentari Komisije Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH

- Odobreno  
 Nije odobreno

Komentari ovlaštene Komisije:

**Predsjednik Komisije:**

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
**Ime i prezime, datum i pečat:**